



# DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

WYDAWNICTWO MINISTERSTWA KOMUNIKACJI.

Prenumeratę przyjmuje Administracja Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (Warszawa, ul. Nowy Świat Nr. 14, pokój 70a, telef. wewn. Ministerstwa Komunikacji Nr. 48). Prenumerata wynosi kwartalnie 10 zł i wpłacana być może za pośrednictwem P. K. O. (Konto czekowe 30.658). Prenumeratę uiszczać należy najpóźniej na 2 tygodnie przed rozpoczęciem każdego kwartału. Cena pojedynczego numeru zwykłego 1 zł\*). Ogłoszenia przyjmuje Redakcja Dz. T. i Z. K. (adres jak wyżej, pokój 260, telef. wewn. Min. Kom. Nr. 150). Cena ogłoszeń: za stronę — 200 zł.  $\frac{1}{2}$  strony — 100 zł.  $\frac{1}{4}$  strony — 50 zł.  $\frac{1}{8}$  strony — 25 zł.  $\frac{1}{16}$  strony — 15 zł.  $\frac{1}{32}$  strony — 10 zł. Ogłoszenia drobne po 25 groszy za wyraz.

Rok IV.

Warszawa, dnia 28 lutego 1931 r.

Nr. 7.

## T R E Ś Ć:

### DZIAŁ URZĘDOWY.

#### A. Rozporządzenia Ministra Komunikacji.

##### Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 27 lutego 1931 r. w sprawach taryfowych, zawierające co następuje:

- Poz. 81. Taryfa towarowa kolei żelaznych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i W. M. Gdańska część IB, część II zeszyt 1 i część II zeszyt 2. — Zmiany i uzupełnienia.
- Poz. 82. Taryfa towarowa Górnośląskiej Kolei Wąskotorowej, obowiązująca od dnia 1 listopada 1929 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1929, Nr. 38, poz. 232).
- Poz. 83. Otwarcie przystanku osobowego Porpliszcz.
- Poz. 84. Górnośląska komunikacja sąsiedzka kolei wąskotorowej. Taryfa kolejowa na przewóz towarów

w komunikacji sąsiedzkiej na górnośląskich kolejach wąskotorowych. — Zmiana nazw bocznic.

- Poz. 85. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy. Taryfa towarowa część II, zeszyt 3. — Zmiany.

#### B. Obwieszczenia.

- 1) W sprawie wznowienia ogólnego ruchu pociągów na wąskotorowej linii Janów — Kamień Koszyrski.
- 2) W sprawie wznowienia naładunku świń na stacjach powiatów Kozińskiego i Hżeckiego z przeznaczeniem do Austrii.
- 3) W sprawie wstrzymania naładunku zwierząt racicowych na stacjach powiatu Radzyńskiego z przeznaczeniem do Czechosłowacji i przez Czechosłowację.
- 4) W sprawie wznowienia ogólnego ruchu pociągów na kolei wąskotorowej Mława — Przasnysz — Ciechanów.
- 5) W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

## Dział urzędowy.

### A. ROZPORZĄDZENIA MINISTRA KOMUNIKACJI.

#### Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 27 lutego 1931 r.

w sprawach taryfowych.

Na mocy rozporządzeń Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 28 lutego 1928 r., w sprawie wydawania Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, oraz z dnia 29 lutego 1928 r., w sprawie zmiany ustawy o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z r. 1928, Nr. 25, poz. 213 i 214), zarządza się co następuje:

\*) Sprzedaż oddzielnych numerów Dz. T. i Z. K. odbywa się w Administracji tegoż Dziennika.

Poz. 81. Taryfa towarowa kolei żelaznych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i W. M. Gdańska (linje normalnotorowe), część IB, część II zeszyt I, część II zeszyt 2, obowiązujące od dnia 1 października 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 28, poz. 271, ust. 1), 2) i 3).

Z dniem 1 marca 1931 r. do wyżej wymienionej taryfy wprowadza się zmiany i uzupełnienia następujące:

1) W części I—B:

a) na str. 5 w „Spisie rzeczy”, w wierszu dwudziestym pierwszym słowa: „z prawem częściowego odładunku” zastępuje się słowami: „z częściowym odładunkiem”;

b) na stronie 6 w „Spisie rzeczy”, wiersze dwudziesty czwarty, dwudziesty piąty i dwudziesty szósty zastępuje się nowym brzmieniem następującem:

„XI. Opłaty za nadawanie przesyłek wagonowych bez przeładowania na podstawie nowego listu przewozowego ze stacji pierwotnego przeznaczenia na inną stację, a także za odsyłanie próżnych wagonów prywatnych”;

c) na str. 10, w § 14, w wierszu drugim po słowach: „90 fenigów gd.” dodaje się słowa: „Najmniejsze przewoźne pobiera się w pojedynczej wysokości, chociażby opłatę przewozową obliczało się oddzielnie za poszczególne części drogi przewozu”;

d) na str. 35, w § 91 brzmienie punktu h), wprowadzone od 1 stycznia 1931 r. Dodatkiem II do taryfy, zmienia się jak następuje:

„h) przewoźne za próżne wagony prywatnych właścicieli, nadane do przewozu z zachowaniem warunków, wskazanych w punkcie e), i oznaczone znakiem (P), oraz za wagony, oznaczone literą (W), jeżeli te ostatnie są zaliczone do taboru jednej z kolei polskich, pobiera się:

1) przy przewozie w przesyłkach zwyczajnych po 10 gr od 1 wagonu i kilometra na odległościach do 100 kilometrów i po 10 zł od 1 wagonu na odległościach powyżej 100 kilometrów;

2) przy przewozie w przesyłkach pośpiesznych po 50 zł od 1 wagonu bez względu na odległość.

Obliczenie przewoźnego oddzielnie za poszczególne części drogi przewozowej nie ma w danym wypadku zastosowania.

Przy przesyłkach próżnych wagonów prywatnych, przechodzących przez obszar Państwa Polskiego lub W. M. Gdańska tranzytem, przewoźne oblicza się według taryf normalnych, jak za tabor kolejowy na własnych kołach. Jeżeli jednak w okresie 4 miesięcy będzie udowodnione pokrycie odbytej drogi przebiegiem wagonu w stanie ładownym, osoba uprawniona otrzyma zwrot różnicy pomiędzy opłatą uiszczoną, a opłatą, obliczoną na zasadach powyższych. Opłatę ulgową za przewóz tranzytowy próżnych wagonów prywatnych właścicieli stosuje się odrazu, a nie w drodze zwrotu, jeżeli do przesyłki próżnego wagonu prywatnego, wracającego po wyładunku, dołączono pierwotny list przewozowy na wagon w stanie ładownym. List ten towarzyszy przesyłce do granicznej stacji wyjściowej, która przedkłada go wraz ze sprawozdaniem rachunkowym do Wydziału Kontroli właściciel D. O. K.P.

Przewóz próżnych wagonów prywatnych właścicieli do warsztatów kolejowych celem naprawy lub rewizji okresowej odbywa się bezpłatnie”;

e) na str. 37, w § 93, w ustępie f), w wierszu trzecim liczbę „25%” zmienia się na „50%”;

f) na str. 55, w pozycji 263, w ustępie c), w wierszu trzecim skreśla się słowo: „(benzynal)”;

g) na str. 70, w pozycji 675, w ustępie b), w wierszu drugim po słowach: „do noszenia obuwie” dodaje się słowa: „stare, zużyte pikier”.

2) W części II zeszyt I:

a) na str. 7, w „Wstępie”, w punkcie II—2, w ustępie A skreśla się słowa: „Wschodnio-Galicyskie koleje lokalne i t. d.” aż do słów: „Teresin—Skała” włącznie;

b) na str. 58 w taryfie wyjątkowej C1 punkt 1 „Przedmiot” i punkt 2 „Obszar ważności”, podany na str. 2 Dodatku II i uzupełniony na str. 2 Dodatku III, zastępuje się nowym brzmieniem następującem:

„1. Przedmiot.

Zwierzęta domowe żywe i drób (§ 47 i 48 T. Cz. IB) następujące: konie, byki, woły, krowy, jałowizna, cielęta, owce, barany, świnie, prosięta i drób wszelki.

2. Obszar ważności.

Od wszystkich stacyj P. K. P.

A. Do stacyj: Bydgoszcz, Chodorów, Chojnice, Czerniewice, Danzig Lege Tor, Dębica, Gdynia, Gniezno, Gostyń, Grudziądz, Kalisz, Karolew, Katowice, Kępno, Kościerzyna, Kraków, Krotoszyn, Królewska Huta, Leszno, Lublin, Lwów, Łódź, Mysłowice, Nakło nad Notecią, Oborniki, Opatówek, Ostrów Wkp., Ostrzeszów, Parczew, Poznań, Puck, Radom, Rawicz, Sanok, Szubin, Środa, Tczew, Toruń Mokre, Warszawa, Wolsztyn, Wołkowysk, Zoppot, Żywiec.

B. Do wszystkich punktów granicznych.”

W punkcie 4 „Warunki stosowania”, w wierszu pierwszym słowa: „Do A 1) i B” zastępuje się słowami: „Do A”, oraz w wierszu ósmym słowa: „Do A 2)” zastępuje się słowami: „Do B.”.

c) na str. 58, w taryfie wyjątkowej C2, w punkcie 2 „Obszar ważności”, podanym na str. 2 Dodatku II, w wierszu drugim po nazwie stacji „Gniezno” dodaje się nazwę stacji: „Gostyń”;

d) na str. 63, w taryfie wyjątkowej C 10, w punkcie 1 „Przedmiot” w ustępie A, w wierszu czwartym po słowie „lic” dodaje się słowo: „łebków”, oraz w ustępie B, w wierszu czwartym po słowie „obuwie” dodaje się słowa: „stare zużyte pikier”; w wierszu siódmym po słowie: „lic” dodaje się słowo: „łebków”, a w wierszu ósmym słowa: „poz. 676 b) K. t.” zastępuje się słowami: „z poz. 676 b) K. t.”;

e) na str. 65, w taryfie wyjątkowej D2, w punkcie 1 „Przedmiot” ustęp B zastępuje się nowym brzmieniem następującem:

„B. Drzewo użytkowe z gatunków, rosnących w strefie umiarkowanej: dłużyce, kłoce (wyrzynki), bloki, w korze lub bez kory, wszystko nieobrobione w średnicy w końcu grubszym, mierzonem bez kory, powyżej 16 cm poz. 902 K. t.; okrągłaki, żerdzie (tyki, drągi), w korze lub kory, nieobrobione o średnicy w grubszym końcu do 16 cm włącznie poz. 903 K. t.”

f) na str. 69, w taryfie wyjątkowej D 8, w punkcie 2 „Obszar ważności”, w ustępie „Do A”, w wierszu drugim po nazwie stacji: „Rudnik nad Sanem” dodaje się nazwę stacji „Warszawa”;

g) na str. 77, w taryfie wyjątkowej E1, w punkcie 5 „Ulgi specjalne”, w wierszu czternastym słowo: „ubezpieczenia” zmienia się na: „deklarowania”;

h) na str. 78, w taryfie wyjątkowej E 2, w punkcie 5 „Ulgi specjalne”, w wierszu ósmym słowo: „ubezpieczenia” zmienia się na „deklarowania”;

i) na str. 82, w taryfie wyjątkowej E 7, w punkcie 3 „Opłaty”, w wierszu drugim słowo „niniejszej” poprawia się na: „mniejszej”;

j) na str. 99, w taryfie wyjątkowej H 4, w punkcie 2 „Obszar ważności”, w wierszu trzecim po nazwie stacji „Kopalnia Zagórze” dodaje się nazwę stacji „Mikołów”;

k) na str. 124, w taryfie H 11, w punkcie 4 „Warunki stosowania”, wiersz piąty, po słowach: „kolei Z. S. R. R.”, dodaje się słowa: „przyczem jednak oblicza się je osobno za odległość do i od stacji przeekspedjowania według klas, odpowiadających łącznej odległości tranzytu”;

l) na str. 177, w taryfie wyjątkowej R 4, w punkcie 2 „Obszar ważności”, w wierszu pierwszym po nazwie stacji: „Łódź Fabryczna” dodaje się nazwę stacji „Łódź Kaliska”.

3) W Aneksie do części II, zeszyt 1 i zeszyt 2:

na str. 6, w pozycji aneksu 14, w rubryce: „Nazwa towaru” skreśla się słowo: „(benzynal)”.

4) W części II zeszyt 2:

a) na str. 18, w taryfie wyjątkowej PC1, w tabeli stacyjnej po wierszu: „Katowice i t. d.” dodaje się wiersz o brzmieniu następującem:

„Kępno . . . . . | 634 | 526 | 482 | „

b) na str. 20, w taryfie wyjątkowej PD 1, punkt „2 Obszar ważności” uzupełnia się słowami: „oraz do stacji: Danzig Olivaer Tor”, a na str. 21, w punkcie 4 „Warunki stosowania”, w wierszu piątym po słowach: „stacyj portowych” dodaje się słowa: „oraz do stacji Danzig Olivaer Tor”;

c) na str. 37 po taryfie wyjątkowej PJ 18, podanej na str. 4 Dodatku III, dodaje się nową taryfę wyjątkową PJ 19 o brzmieniu następującem:

Nr. taryfy wyj.	Przedmiot	Pozycja K. t.	Obszar ważności	Opłaty			Warunki stosowania
				Do wszystkich stacyj portowych w Gdyni i Gdańsku od stacji:			
				a	b	c	
19	Siarczan miedzi (koperwas miedzi i jego mieszanina z siarczanem żelazowym) . . . . .	548	Mikołów . . . . .	—	—	713	Obliczenie przewoźnego najmniej za 15.000 kg.

d) w taryfie wyjątkowej PR 2, w punkcie 1 „Przedmiot”, w ustępie D, w wierszu siódmym skreśla się słowa: „Kora z drzewa korkowego poz. 916 K. t.”;

e) na str. 53, w taryfie wyjątkowej PR 4, w punkcie 1 „Przedmiot”, w ustępie A c) dodaje się wiersz o brzmieniu następującem:

Pozycja K. t.	N a z w a t o w a r u
916	Kora z drzewa korkowego

f) na str. 55, w punkcie 46 „Taryfy wyjątkowe z zeszytu 1-go T. Cz. II” przy liczbie porządkowej 10 po słowach: „buraków cukrowych” dodaje się słowa: „pastewnych i ćwikłowych”.  
Nr. III/2/Tma. 2398/31.

**Poz. 82. Taryfa towarowa Górnośląskiej Kolei Wąskotorowej, obowiązująca od dnia 1 listopada 1929 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1929, Nr. 38, poz. 232).**

Z dniem 1 marca 1931 r. w Części V. D. powyższej taryfy na stronie 36 pod stacją taryfową „Wirek Nowowiejski Wąski” zmienia się nazwę bocznicy „Cegielnia Königsfeld” na „Cegielnia Kopolowic” oraz bocznicy „Cegielnia Karola” na „Cegielnia Königsfeld”.

Nr. III/2/Tk/2145/31.

**Poz. 83. Otwarcie przystanku osobowego Porpliszcz.**

Z dniem 15 marca 1931 r. otwiera się przystanek osobowy Porpliszcz między stacjami Parafjanów — Królewszczyzna, odcinka Mołodeczno—Królewszczyzna, wyłącznie dla ruchu osobowego bez bagażu ze sprzedażą biletów przy kasie z obliczeniem opłat za odległość rzeczywistą.

Odległości taryfowe od przystanku Porpliszcz do stacyj odcinka Mołodeczno—Królewszczyzna wynoszą:

do stacji	Królewszczyzna	—	12 km
„ „	Parafjanów	—	10 „
„ „	Budslaw	—	26 „
„ „	Krzywicze Miasteczko	—	35 „
„ „	Krzywicze	—	46 „
„ „	Kurzeniec	—	64 „
„ „	Wilejka	—	72 „
„ „	Mołodeczno	—	96 „

W związku z powyższem wprowadza się w zeszycie A Wykazu stacyj i odległości taryfowych, obowiązującym od 1 września 1929 r. (Dz. T. i Z. K. Nr. 33, poz. 199 z r. 1929) następujące zmiany.

Na str. 230 i 231 poniżej stacji Poronin zamieszcza się w rubryce 2-iej „Porpliszcz”, w rubryce 3-iej  $\uparrow$  Królewszczyzna, w rubryce 4-iej —  $\frac{12}{96}$ , w rubryce 5-iej  $\frac{11}{509}$ , w rubryce 6-iej W1, w rubryce 7-iej K. P., w rubryce 8-iej  $\frac{D}{14}$ , w rubryce 10-iej „O”, w rubryce 14-iej Wileńskie, Dżisna, w rubryce 15-iej „Parafjanów”, w rubryce 17-iej „Porpliszcz”.

Na str. 441 w tabeli Nr. 509 W1, pomiędzy stacjami Parafjanów—Królewszczyzna, zamieszcza się „Porpliszcz” z następującymi odległościami:

do stacji	Mołodeczno	—	96 km
„ „	Wilejka	—	72 „
„ „	Kurzeniec	—	64 „
„ „	Krzywicze	—	46 „
„ „	Krzywicze Miasteczko	—	35 „
„ „	Budslaw	—	26 „
„ „	Parafjanów	—	10 „
„ „	Królewszczyzna	—	12 „

W Wykazie stacyj i odległości taryfowych dla ruchu towarowego, obowiązującym od dnia 15 listopada 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 37, poz. 367) na str. 10 po stacji Poronin zamieszcza się „Porpliszcz W1 D przyst. osob.”.

Nr. III/Tb/1954/31.

**Poz. 84.** Górnośląska komunikacja sąsiedzka kolei wąskotorowej. Taryfa kolejowa na przewóz towarów w komunikacji sąsiedzkiej na górnośląskich kolejach wąskotorowych, obowiązująca od dnia 1 grudnia 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 32, poz. 338 i Nr. 35, poz. 361).

Z ważnością od dnia 1 marca 1931 r. w Rozdziale IV C. c) na stronie 62 przy stacji taryfowej „Wirek Nowowiejski Wąski” zmienia się nazwę bocznicę „Cegielnia Königsfeld” na „Cegielnia Koplowic” oraz bocznicę „Cegielnia Karola” na „Cegielnia Königsfeld”.

Nr. III/3/2144/31.

**Poz. 85.** Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy. Taryfa towarowa część II, zeszyt 3, obowiązująca od dnia 1 marca 1929 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1929, Nr. 13, poz. 46).

Z mocą obowiązującą od dnia 1 marca 1931 r. wprowadza się do wymienionej taryfy zmiany następujące:

Str. 47—50. Taryfa Nr. 4 a.

Opłaty dla towarów pozycji: „D3, E4” oraz „D5” skreśla się przy wszystkich stacjach, przy których zostały wprowadzone.

W kolumnie „Towary działu” przy stacjach, przy których wprowadzono opłaty dla grup towarów „B, D1, E2, 3” i „D2, E1, 6”, zmienia się te grupy w następujący sposób:

B, D1, E2, 3 na B, D1, 3, E2 —4

D2, E1, 6 „ D2, 5, E1, 6.

Nr. III/3/C. 11130/30.

Minister Komunikacji: *Kühn*

## B. OBWIESZCZENIA.

### P o l s k i e   K o l e j e   P a ń s t w o w e .

1) W sprawie wznowienia ogólnego ruchu pociągów na wąskotorowej linii Janów—Kamień Koszyrski.

Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Wilnie wznowiła z dniem 18 lutego 1931 r. ogólny ruch pociągów na wąskotorowej linii Janów—Kamień Koszyrski, przerwany w dniu 15 lutego 1931 r.

Nr. IV/3/1366/31.

2) W sprawie wznowienia naładunku świń na stacjach powiatów Kozienskiego i Iłżeckiego z przeznaczeniem do Austrii.

Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Radomiu wznowiła z dniem 18 lutego 1931 r. naładunek świń na stacjach powiatów Kozienskiego i Iłżeckiego dla wywozu do Austrii, przerwany w dniach 14 października 1930 r. i 22 sierpnia 1930 r. (Dziennik Taryf i Zarządzeń Kolejowych Nr.Nr. 28 i 34).

Nr. IV/3/1365/31.

- 3) W sprawie wstrzymania naładunku zwierząt racicowych na stacjach powiatu Radzyńskiego z przeznaczeniem do Czechosłowacji i przez Czechosłowację.

Wskutek rozporządzenia Ministerstwa Rolnictwa Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Radomiu zarządziła z dniem 18 lutego 1931 r., aż do odwołania, wstrzymanie naładunku zwierząt racicowych na stacjach powiatu Radzyńskiego z przeznaczeniem do Czechosłowacji i przez Czechosłowację.

Minister Komunikacji powyższe zarządzenie zatwierdził w dniu 21 lutego 1931 r.  
Nr. IV/3/1364/31.

- 4) W sprawie wznowienia ogólnego ruchu pociągów na kolei wąskotorowej Mława-Przasnysz-Ciechanów.

Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Warszawie wznowiła z dniem 21 lutego 1931 r. ogólny ruch pociągów na wąskotorowej kolei Mława—Przasnysz—Ciechanów, przerwany w dniu 16 lutego 1931 r.

Nr. IV/3/1443/31.

- 5) W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

Kolejowy kurs walut zagranicznych, ogłoszony w Nr. 30 Dz. T. i Z. K. z r. 1930, pozostaje bez zmiany.

**Od Administracji.** Celem uniknięcia zwłoki w odbiorze Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych prenumeratę należy wpłacać na konto czekowe P. K. O. Nr. 30.658 (właściciel konta: Administracja Dziennika Taryf), w przeciwnym razie wszelkie reklamacje pozostaną bez uwzględnienia.



